



案例精选

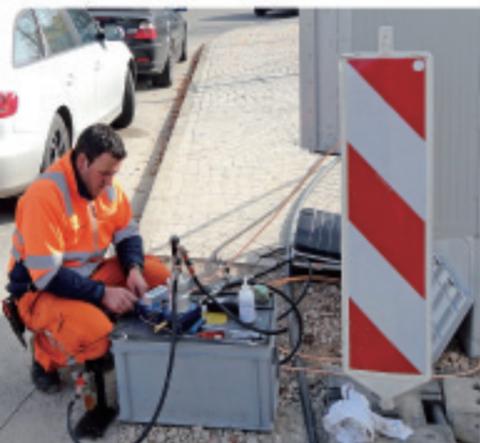
REFERENCE PROJECT

Nürtingen获得“信息高速公路”

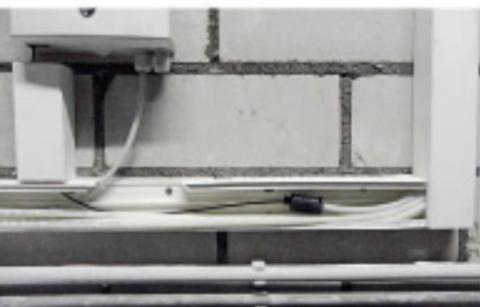
Nürtingen的市政机构将通过其NT网络服务部门为个人和企业客户继续扩大城市的光纤网络。公司依托德特威勒的产品和服务为NT-net的客户id提供接入服务。

NÜRTINGEN GETS “INFORMATION SUPERHIGHWAY”

Nürtingen's Municipal Utilities will continue to expand the city's fibre optic network for private and business customers with its NT-net Service Division. The company is relying on Datwyler products and services to connect its NT-net customers.



将光缆吹入管道
Blowing fibre optic cables into ducts



在Hohes Gestade商务区光缆建设的切入点
Cable to building entry point
in the Hohes Gestade Business Park

不到4万人口的Nürtingen市是斯图加特地区的一个重要的商业和服务中心。为了在市区及周边地区架设新的通信服务技术设施，2010年，Stadtwerke Nürtingen有限公司设立了NT-net宽带供应部门。该部门将在未来数年内构建一个覆盖广泛的光纤接入网（AN）。这种新的“信息高速公路”目前能够为商业和个人客户提供每秒高达100 MB的大容量带宽接入，可支持超高速互联网和高清晰度电视等应用。同时，它还构成了未来产品的基础，例如连接智能电表。The city of Nürtingen, with a population of just under 40,000, is an important business and service centre in the Stuttgart region. In order to lay the technical foundations for new communications services in the urban area and surrounding region, in 2010 Stadtwerke Nürtingen GmbH created the NT-net broadband supply division, which will set up an extensive fibre optic access network (AN) over the next few years. This new “information superhighway” provides commercial and private customers with high bandwidth access of currently up to 100 megabits per second, allowing superfast internet and high-definition television among other things. At the same time it forms the basis for future offerings, for example the connection of intelligent energy consumption meters.

逐步扩大

自2011年10月以来，光纤到路边（FTTC）和光纤到户（FTTH）网络已经开始在Nürtingen进行铺设。首先在三个子城区通过光缆连接到街头配线箱。在这里采用多功能设备提供到现有的FTTC铜电缆的连接。对于FTTH，电缆配线架分别安装在街头配线箱，然后继续用光缆连接到建筑物，创建所谓的三级网络。

Gradual expansion

Since October 2011 both Fiber-to-the-Curb (FTTC) and Fiber-to-the-Home (FTTH) networks have been created in Nürtingen. This was done first of all by accessing street distribution cabinets with fibre optic cables in three sub-municipalities. Here multifunction devices provide connections to the existing copper cables for FTTC. For FTTH, cable distribution frames were installed in the street cabinets and additional fibre optic connections into the buildings created at what is known as network level 3.

Nürtingen的市政机构了解到德特威勒是宽带扩容方面的专家，也是可靠的产品和安装合作伙伴，而且自2011年10月以来，这一成功合作也在很多项目中证明了它的价值。Reudern区的家庭和小型企业自2012年秋开始率先用上了这一尖端技术，能够方便地使用网络和电话。自2014年初，Raidwangen和Neckarhausen区也开始受益于所提供的服务。

Nürtingen's Municipal Utilities found Datwyler to be an expert and reliable product and installation partner for their broadband expansion, and this successful collaboration has proved its worth in many individual projects since October 2011. Initially private households and small businesses in the district of Reudern were able to surf and telephone using cutting-edge technology from autumn 2012 onwards. Since early 2014, the districts of Raidwangen and Neckarhausen have also been benefitting from the services provided.



检修孔中的光纤接头盒
Fibre optic splice closure in a manhole



Hölderlin文法学校的穿墙孔
Wall breakthrough at Hölderlin Grammar School



Hohes Gestade商务园区的光纤数据输出接口
Fibre optic data outlet in Hohes Gestade Business Park

超过50个子项目已经完工

德特威勒正在与训练有素、经过认证的安装合作伙伴密切合作，以扩大光纤网络。第一个订单在2011年执行，包括市政机构控制室，IT公司Bürotex Metadok和绿色屋顶公司ZinCo Dachbegrünung的连接。这些项目的重点在于创建必要的光纤接头终端、接头、测量工作以及完成相关的文件。

Over 50 sub-projects completed

Datwyler is expanding the fibre optic network in close cooperation with trained, certified installation partners. The first orders, executed in 2011, included connection of the Municipal Utilities control room, of IT company Bürotex Metadok and green roofing company ZinCo Dachbegrünung. These projects focussed primarily on creating the requisite fibre optic splice closures, splicing and measurement work and drawing up the relevant documentation.

从那时起，根据市政机构的需求，德特威勒便开始负责约50个其他项目的交钥匙工程。除了上述工作，项目还包括在城区内外进行吹缆，在检修孔和建筑物内安装和连接各种型号的电缆。Since then – in line with the Municipal Utilities' requirements – Datwyler has been responsible for the turnkey implementation of around 50 other projects. In addition to the work described above these included blowing, installing and connecting various types of cable in manholes and buildings both inside and outside urban areas.

到2014年夏，已经铺设了大约17千米电缆。其中约6千米用来连接中央分配点、入网点、PoP和街边配线箱，约11千米电缆铺设在建筑物内。家庭连接主要采用12芯光缆，对于商业客户则采用德特威勒的24芯Micro以及S-Micro光缆。By summer 2014 approximately 17 kilometres of cable had been installed, around six kilometres of which were used to link the central distribution points (Point-of-Presence, PoP) to street cabinets, with about eleven kilometres of cable entering the buildings. The connection of private households was realised for the most part with 12-fibre cable, that of business customers with Datwyler's 24-fibre Micro and S-Micro cable.

在FTTH项目中，光缆通常端接到大楼地下室里的壁挂式配线箱。作为一项规则，光/电介质转换器需要安装在建筑物入口点（BEP）。根据合同，用户可以从这里连接自己家中的网络和电话或者电话系统。但是，一些电缆也被路由转接到较大公司的网络配线箱，并直接连接到OV-A型配线架。

In FTTH projects the fibre optic cables are normally terminated in a wall-mounted cabinet which is located in the basement of the building. As a rule an optical / electrical media converter is installed at the building entry point (BEP). Depending on the contract, users can connect their own home network and telephone or telephone system here. Some of the cables, however, were also routed into the network cabinets of larger companies and connected directly to type OV-A patch panels.

近几个月来，已有30个商业客户和超过200个人客户连接到新的“信息高速公路”。到目前为止，所有安装工作和相应的启动工作都进展顺利，所以Nürtingen的市政机构对德特威勒的产品和服务感到非常满意，也会使后续的网络扩大工作中进一步使用这些产品和服务。In recent months 30 commercial and over 200 private customers have been connected to the new “information superhighway”. To date all the installations and respective start-ups have proceeded without a hitch, so the Nürtingen's Municipal Utilities are very happy with Datwyler's products and services – and will also make increasing use of them during subsequent extensions of their network.

Christian Conrad
项目经理
Project Manager
christian.conrad@datwyler.com



Andreas Weng
区域销售经理
Area Sales Manager
Baden-Württemberg
andreas.weng@datwyler.com

